



Condair OEM ED

Änderungen vorbehalten!

Subject to change!

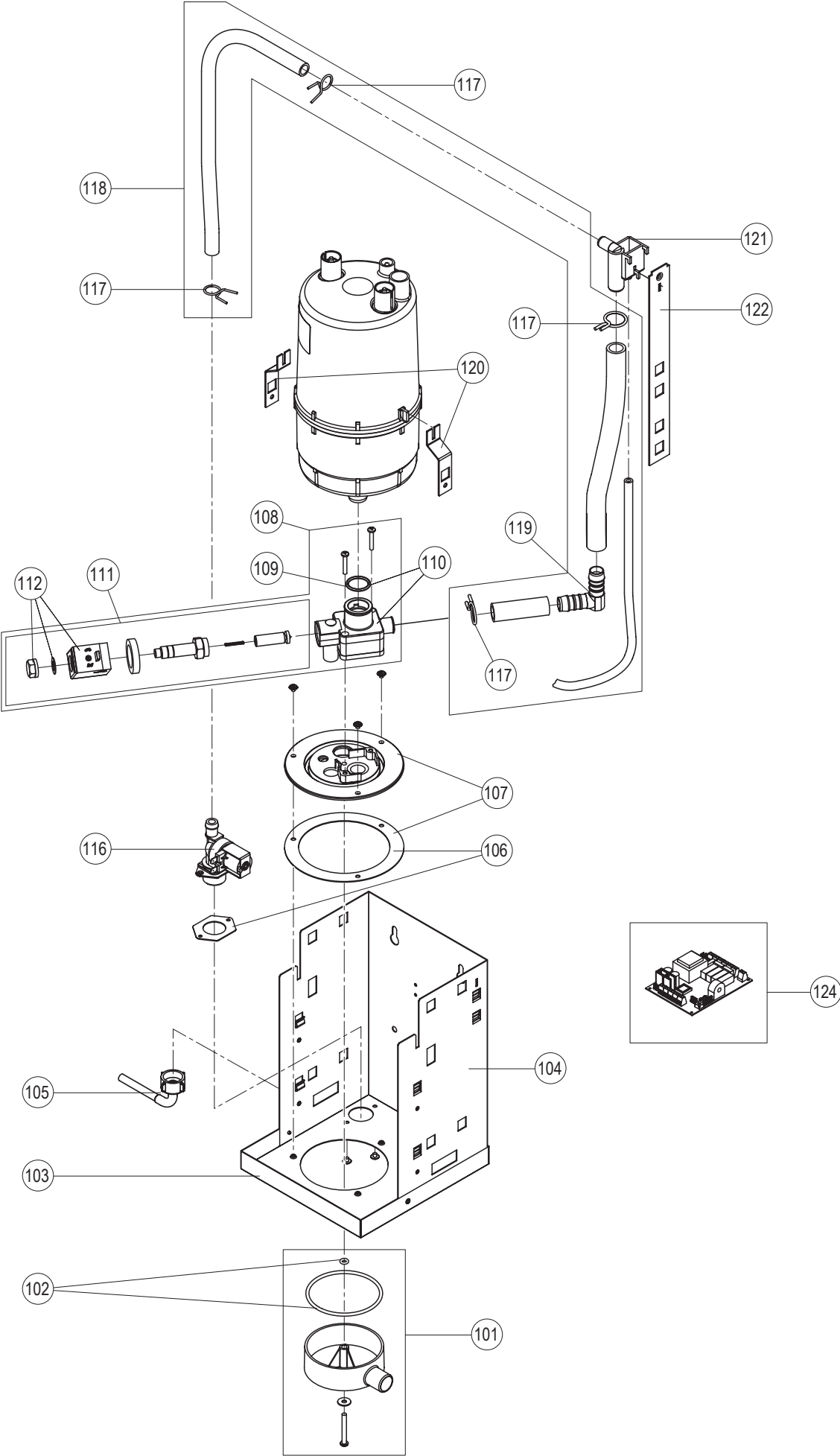
Modifications réservées!

Pos.	Artikel Article Article	Typ Type Type	100	200	300	400	600	Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.
101	Ablasskanal rund kpl. Drain channel round cpl. Canal d'écoulement rond cpl.		1	1	1	1	1	1117834 1117835
102	O-Ring-Set zu Ablasskanal (2 x 1Stk.) Set joint O-ring pour canal d'écoulement (2 x 1pcs.) Set O-ring seal for drain channel (2 x 1pcs.)		1	1	1	1	1	1115824
103	Bodenschale Bottom plate Couvercle inférieur	Standard Standard Standard	1	1	1	1	1	1118002 1118003 1118004
		INOX INOX INOX	1	1	1	1	1	1118005 1118006 1118007
104	Mantelblech Housing wall Mur de boîtier	Standard Standard Standard	1	1	1	1	1	1117996 1117997 1117998
		INOX INOX INOX	1	1	1	1	1	1117999 1118000 1118001
105	Wasseranschluss Water inlet tube Tuyau d'eau d'alimentation		1	1	1	1	1	1101621
106	Set Flachdichtungen Set gaskets Set joints		1	1	1	1	1	1117837
107	Zwischenring kpl. Intermediate ring cpl. Anneau intermédiaire cpl.		1	1	1	1	1	1117836
108	Auslassventil kpl. Outlet solenoid valve cpl. Vanne d'écoulement cpl.	24VAC 24VDC 230V	1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1	1116960 1118757 1116962
109	O-Ring, 10 Stk. O-ring seall, 10 pcs Joint O-ring, 10 pcs		x	x	x	x	x	1102867
110	Auslassventilkörper Outlet valve body Corps de vanne		1	1	1	1	1	1102044
111	Anker und Spule zu Auslassventil Anchor and coil to outlet valve Ancre et bobine à la vanne d'écoulement	24VAC 24VDC 230V	1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1	2571255 2571256 2570761
112	Hutmutter, Federscheibe und Plungerisolation, 10 Stk. HeadscREW, washer and plunger isolation, 10 pcs Ecrou chapeau, rondelle et isolation de plongeur, 10 pcs		1	1	1	1	1	1102383
116	Einlassventil Inlet valve Vanne de remplissage	0.45l / 230V 0.45l / 24V 1.20l / 230V 1.20l / 24V 2.50l / 230V 2.50l / 24V	1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1	1117797 1117796 1117799 1117798 1117801 1117800
117	Schlauchklemmen-Set Set hose clip Set serre-joint de tuyau		1	1	1	1	1	1115836

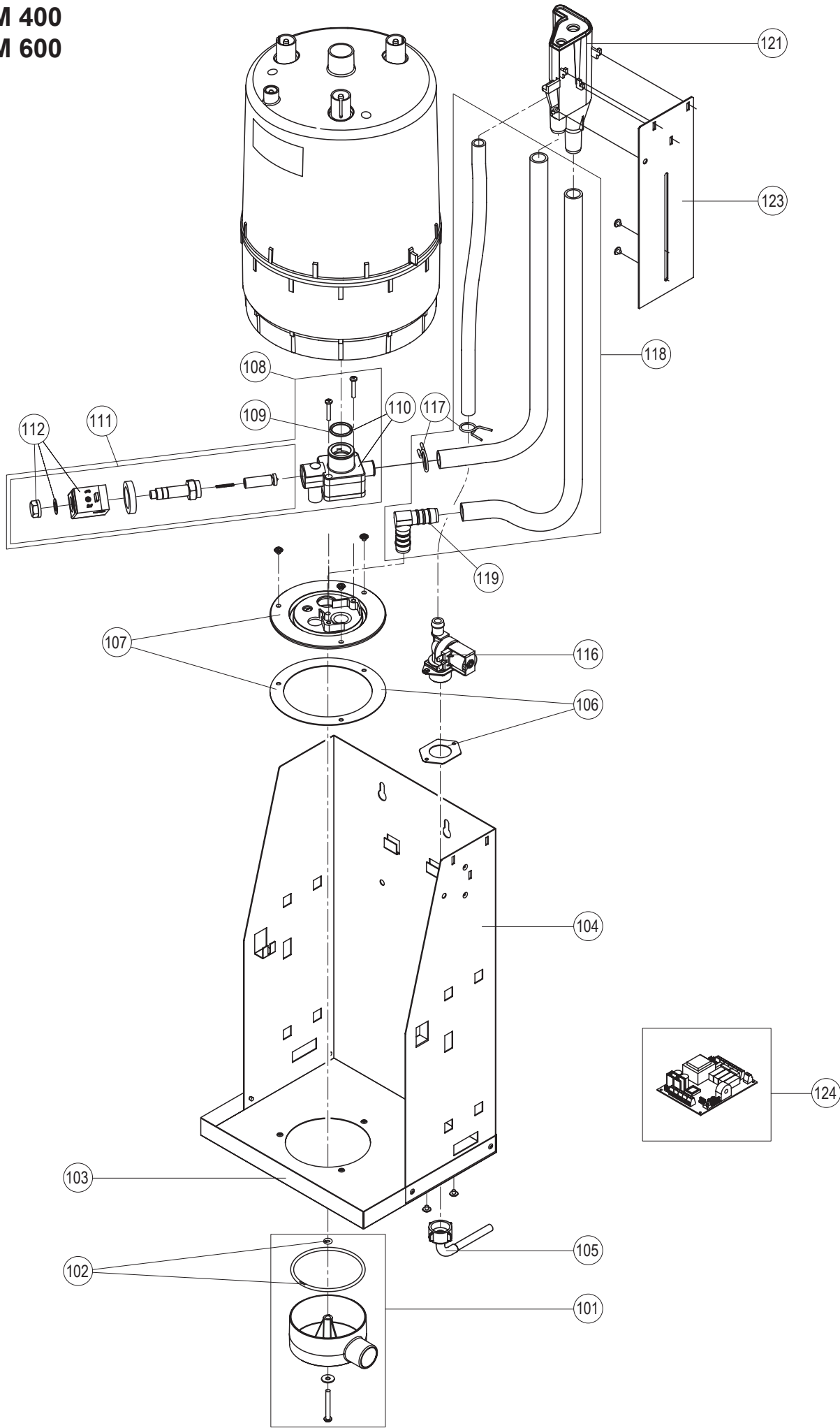
Pos.	Artikel Article	Typ Type Type	100	200	300	400	600	Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.
118	Schlauchset kpl. Hose set cpl. Set de tuyeau cpl.		1	1	1	1	1	1117838 1117839 1117840 1117842 1117843
119	Winkel-Stutzen Angle piece Racord en équerre		1	1	1	1	1	1102549
120	Haltebügel für Dampfzylinder Set brackets for cylinder Set étriers pour cylindre	Standard INOX	2 2	2 2				1117849 1117850
121	Einlassbecher Filling cup Godet de remplissage		1	1	1	1	1	1115827 1115828
122	Halteblech für Einlassbecher Bracket for filling cup Tôle pour godet de remplissage	Standard INOX		1 1	1 1			1117323 1117322
123	Halteblech für Überdruckset Bracket for overpressure set Tôle pour dispositif compensation de pression	Standard INOX				1 1	1 1	1117994 1117995
124	Elektronische Steuereinheit Electronic control unit Unité de commande électronique	ECOM 24V ECOM 230V ECCM 24V ECCM 230V	1 1	1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1		1111896 1111883 2529960 2529959

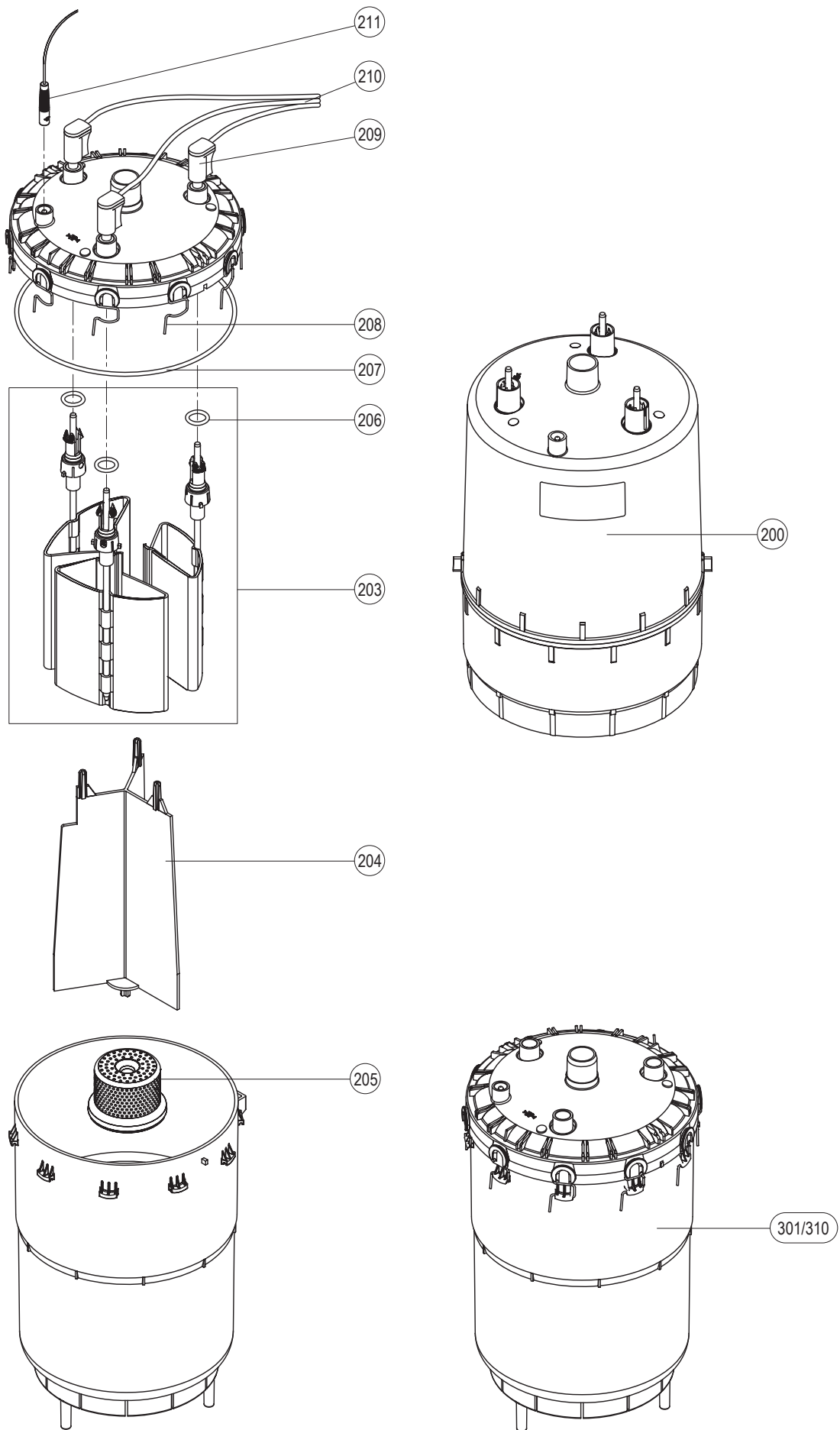
Pos.	Artikel Article Article	Typ Type Type	100	200	300	400	600	Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.
200	Austauschzylinder Exchange cylinder Cylindre à échanger	A140 A240 A243 A263 A342 A343 A363 A444 A464 A644 A654 A664 A674	1	1 1 1	1 1 1	1 1	1 1 1 1 1 1 1	5020000 5020001 5020068 5020069 5020006 5020007 5020010 5020012 5020014 5020021 5020022 5020024 5020025
201	Reinigbare Zylinder mit Elektroden Cleanable steam cylinder with electrodes Cylindre nettoyeur avec électrodes	D342 D343 D363 D444 D464 D644 D654 D664 D674			1 1 1	1 1	1 1 1 1 1 1 1	5020032 5020033 5020036 5020037 5020038 5020039 5020040 5020041 5020042
202	Reinigbarer Dampfzylinder (leer) Cleanable steam cylinder (empty) Cylindre à vapeur nettoyeur (vide)	D301 D401 D601			1	1	1	1115776 1115777 1115778
203	Elektroden-Set (ohne Schikane) Set electrodes (without divider) Set electrodes (sans chicane de sep.)	E342 (D342) E343 (D343/363) E444 (D444/464) E644 (D644/664) E654 (D654/674)			1 1	1	1 1 1	1115779 1115780 1115781 1115782 1115783
204	Schikanen zu reinigbarem Dampfzylinder Divider to clean. steam cylinder Chicane de sép. pour cyl. à vapeur nett.	D363 D464 D664/674			1	1	1	1115784 1115785 1115786
205	Sieb zu reinigbarem Dampfzylinder Strainer to clean. steam cylinder Filtre de sép. pour cyl. à vapeur nett.	3-600			1	1	1	1106695
206	O-Ring zu reinigb. Dampfzylinder O-ring seal to clean. steam cylinder O-ring pour cyl. à vapeur nettoyeur	D301 D401 D601			1	1	1	1115787 1115788 1115789
207	Dichtungsring zu reinigb. Dampfzylinder, Set à 4 Stk. Seal ring to cleanable steam cylinder, set with 4 pcs. Joint ring pour cylindre à vapeur nettoy., set à 4 pcs.				1	1	2	1102225
208	Klammern zu reinigb. Dampfzylinder, Set à 4 Stk. Clip to cleanable steam cylinder, set with 4 pcs. Clip pour cyl. à vapeur nettoyeur, set à 4 pcs.				1	1	2	1115790
209	Dampfzylinderstecker, 3 Stk. Cylinder plug, 3 pcs. Fiche de connexion du cylindre, 3 pcs.	ø 5mm ø 6mm	1	1	1	2	2	1102495 1101868
—	Inbusschlüssel für Dampfzylinderstecker Allan-key for cylinder plug Clé pour pour fiche de connexion du cylindre	ø 5mm ø 6mm	1	1	1	1	1	1115821 1102444
210	Kabelsatz Set plugs and cables Set de fiches et câbles	A D CP	1	1	1	1	1	1101178 1110754 1100277
211	Sensorstecker Sensor plug Fiche de connection du senseur		1	1	1	1	1	1102728

OEM 100
OEM 200
OEM 300



OEM 400
OEM 600





Manufacturer:
 Condair Ltd.
 Member of the Walter Meier Group
 Talstrasse 35-37, 8808 Pfäffikon, Switzerland
 Ph. +41 55 416 61 11, Fax +41 55 416 62 62
 info@condair.com, www.condair.com